

TERMOSTAT Z PROGRAMATOREM CZASOWYM





ON/OFF

Naciśnij (aby wyłączyć, przytrzymaj przez 3 sekundy).

Uwaga: Po wyłączeniu automatycznie aktywuje się ochrona przed zamarzaniem lub ochrona termiczna (patrz 3.6.). Po wyłączeniu automatycznie uruchamia się również ochrona zaworu (patrz 3.9.), jeśli jest aktywna.

TRYB RĘCZNY (ustawianie temperatury na określony czas)

- Naciśnij \land lub \lor , aż dojdziesz do zakładki zmian temperatury.
- Naciśnij + lub , aby ustawić temperaturę. Naciśnij OK, aby potwierdzić lub 🕤 , aby wyjść.
- Naciśnij + lub , aby ustawić timer (od 00:30 do 24:00). Naciśnij OK, aby potwierdzić lub 📩 , aby wyjść.
- Uwaga: Gdy włączony jest tryb ręczny, na wyświetlaczu pojawi się symbol 🖑 . Po zatrzymaniu timera

aktywowany zostanie tryb automatyczny (ustawienia można zmienić w menu Programy).

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE BLOKADY PRZYCISKÓW

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk

 Wwaga: Gdy przyciski są zablokowane, na wyświetlaczu pojawi się
 Image: Gdy przyciski są zablokowane, na wyświetlaczu pojawi się

MENU

• Przytrzymaj przycisk MENU przez 3 sekundy.

• Naciśnij \land lub \checkmark , by poruszać się po menu (Preferencje, Programy, Ustawienia zaawansowane, Informacje). Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub \frown , aby wyjść.

1. USTAWIENIA

1.1. Wybór języka
 Naciśnij ∧ lub ∨ , aby wybrać żądany język (portugalski, angielski, francuski lub hiszpański).
 Naciśnij OK, aby potwierdzić lub ↑ , aby wrócić (domyślnym językiem jest portugalski).

1.2. Ustawienia daty i czasu Naciśnij \land lub \checkmark , by poruszać się po opcjach. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub $\stackrel{\bullet}{\Box}$, aby wrócić.

1.2.1. Ustawienia daty i godziny (rok, miesiąc, data, godzina i minuty)
 Naciśnij → , aby poruszać się po polach. Naciśnij ∧ lub ∨ , aby ustawić czas.
 Naciśnij OK, aby potwierdzić i wyjść.

1.2.2. Format czasu (ustawienie formatu 12 h lub 24 h) Naciśnij \land lub \checkmark , aby wybrać żądany format (24 h lub 12 h), naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub \bigcirc , aby wrócić (ustawienie domyślne: 24 h).

1.2.3. Zmiana czasu (włączanie/wyłączanie)

Naciśnij ∧ lub ∨, aby wybrać żądaną opcję (Automatyczny, Zaprogramowany lub Wyłączony). Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub , aby wrócić (ustawienie domyślne: Automatyczny). Tryb automatyczny – zmiana czasu jest aktywowana w ostatnią niedzielę marca o godzinie 01:00 (+ 1 h) oraz w ostatnią niedzielę października o godzinie 02:00 (− 1 h).

1.2.4. Zmiana czasu – tryb Zaplanowany

Naciśnij \rightarrow , aby poruszać się po polach, naciskaj \land lub \lor , aby ustawić właściwy czas. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub \frown , aby wrócić.

Uwaga: Zmiany czasu letniego następują w datach i godzinach ustawionych przez użytkownika.

1.3.1. Jasność ekranu
Naciśnij ∧ lub ∨, aby wybrać żądaną jasność (od 0% do 100%).
Naciśnij OK, aby potwierdzić i wyjść lub , aby wrócić (ustawienie domyślne: 60%).

1.3.3. Podświetlenie wyświetlacza (czas do wyłączenia)
 Naciśnij ∧ lub ∨ , aby ustawić żądane opóźnienie wyłączania (0 do 180 sekund).
 Naciśnij OK, aby potwierdzić i wyjść lub
 , aby wrócić (ustawienie domyślne: 30 sekund).

1.3.4. Blokada ekranu (czas do automatycznej blokady)
 Naciśnij ∧ lub ∨ , aby ustawić żądany czas do automatycznej blokady (0 do 180 sekund).
 Naciśnij OK, aby potwierdzić i wyjść lub ↑ , aby wrócić (ustawienie domyślne: Off).

1.4. Jednostka temperatury

Naciśnij \land lub \lor , aby poruszać się pomiędzy opcjami (°C – Celsjusza lub °F – Fahrenheita). Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub \uparrow , aby wrócić.

1.5. Aktywacja trybu wakacyjnego

Naciśnij \land lub \checkmark , aby poruszać się po opcjach. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub \bigcirc , aby wrócić. Uwaga: Gdy aktywny jest tryb wakacyjny, na wyświetlaczu pojawi się \checkmark . Po osiągnięciu daty i godziny zakończenia, chronotermostat powróci do poprzedniego programu. Tryb wakacyjny wstrzymuje chronotermostat i aktywuje ochronę przed zamarzaniem lub przegrzaniem (patrz 3.6.) oraz zabezpieczenie zaworu (patrz 3.9.), jeśli są aktywne.

1.6. Ustawienia

Naciśnij \rightarrow , aby poruszać się po polach. Naciśnij \land lub \lor , aby przejść do żądanych ustawień, naciśnij **OK**, aby potwierdzić i wyjść.

2. PROGRAMY

2.1. Harmonogram dnia

Naciśnij 🔨 lub 🗸 , aby przechodzić między dniami tygodnia. Naciśnij **OK**, aby wybrać lub 🕤 , aby wrócić. Po wybraniu dnia pojawi się następujący ekran:



Uwaga: Domyślnie każdy dzień jest zaprogramowany na jeden okres (od 00:00 do 24:00), z domyślną temperaturą ustawioną na 20°C. Zaprogramowane dni są sygnalizowane.

Dodaj okres:

Naciśnij +, aby dodać program/okres na dany dzień:



Uwaga: 7 przedziałów czasowych (programów) można indywidualnie zaprogramować na każdy dzień, z różnymi wartościami temperatury.

Edycja okresu:

Naciśnij ∨ , aby wybrać okres do edycji, a następnie naciśnij 💽 , aby przejść do trybu edycji.



2.2. Kopiowanie programu

Naciśnij \checkmark , aby poruszać się po dniach i wybierz dzień, z którego chcesz skopiować harmonogram i naciśnij \checkmark . Naciśnij \checkmark lub \land , aby poruszać się między dniami i wybierz dzień, w którym chcesz wkleić skopiowany harmonogram. Naciśnij +, aby wkleić.

3. USTAWIENIA ZAAWANSOWANE (tylko do instalacji)

Wprowadź kod zabezpieczający, aby kontynuować.

Naciśnij \bigvee lub \wedge , aby wybrać liczby kodu zabezpieczającego.

Naciśnij **OK**, aby potwierdzić i przejść do następnej liczby.

Domyślny kod bezpieczeństwa umożliwiający dostęp do ustawień to 1234.

Uwaga: W przypadku wpisania nieprawidłowego kodu pojawi się komunikat o błędzie.

Naciśnij \bigvee lub \land , aby poruszać się po opcjach podmenu ustawień zaawansowanych. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub \frown , aby wrócić.

3.1. Rodzaj klimatyzacji (ogrzewanie lub chłodzenie)

Naciśnij \bigvee lub \land , aby poruszać się pomiędzy opcjami (Ogrzewanie lub Chłodzenie). Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub \frown , aby wrócić (ustawienie domyślne: Ogrzewanie).

3.2. Rodzaj instalacji (układ elektryczny lub hydrauliczny)

Naciśnij \bigvee lub \land , aby poruszać się pomiędzy opcjami (Elektryczny lub Hydrauliczny). Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub \frown , aby wrócić (ustawienie domyślne: Elektryczny).

3.3. Rodzaj sterowania

Naciśnij \bigvee lub \land , aby poruszać się po opcjach (ON/OFF lub Feedback). Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub \frown , aby wrócić (ustawienie domyślne: ON/OFF). Termostat w trybie ON/OFF – temperatura jest monitorowana w trybie ON/OFF. Termostat włączy się, gdy temperatura otoczenia wzrośnie powyżej lub spadnie poniżej ustawionej różnicy temperatur i wyłączy się, gdy temperatura osiągnie ustawioną temperaturę.



Termostat w trybie sterowania ze sprzężeniem zwrotnym (średnia) – regulacja temperatury jest osiągana za pomocą trybu regulacji ON/OFF oraz za pomocą sterowania PID. Termostat włączy się, gdy temperatura otoczenia przekroczy ustawioną różnicę temperatur. Gdy temperatura mieści się w zakresie wartości różnicowych, temperatura jest kontrolowana przez mechanizm sterowania ze sprzężeniem zwrotnym w celu uniknięcia wzrostu lub spadku temperatury poza temperaturę zadaną (regulacja PID). System wyłącza się, gdy temperatura osiągnie ustawioną temperaturę.



3.4. Limity temperaturowe (ustawianie minimum i maksimum)

Naciśnij V lub \land , aby poruszać się po opcjach (Temperatura minimalna lub maksymalna). Naciśnij **OK**, aby zatwierdzić lub \uparrow , aby wrócić.

3.4.1. Ustawienia temperatury minimalnej

Naciśnij \land lub \lor , aby wybrać oczekiwaną temperaturę minimalną (8,0°C do 33,5°C). Naciśnij **OK**, aby potwierdzić i wyjść (ustawienie domyślne: 9,0°C).

Uwaga: Termostat nie pozwala na ustawienie minimalnej temperatury na wyższą niż maksymalna lub niższą niż nastawa temperatury przeciwzamrożeniowej (patrz 3.6.). To ustawienie służy również jako ograniczenie chroniące podłogę przed zbytnim wychłodzeniem (mierzonym za pomocą sondy podłogowej), aby temperatura podłogi nie spadła poniżej ustawionych minimalnych limitów temperatury.

3.4.2. Ustawienia temperatury maksymalnej

Naciśnij \land lub \checkmark , aby wybrać maksymalną oczekiwaną temperaturę (9,5°C do 35,0°C). Naciśnij **OK**, aby potwierdzić i wyjść (ustawienie domyślne: 29,0°C).

Uwaga: Termostat nie pozwala na ustawienie maksymalnej temperatury na niższą niż maksymalna lub niższą niż temperatura ustawiona dla zabezpieczenia przed przegrzaniem (patrz 3.6.). To ustawienie służy również jako ograniczenie chroniące podłogę przed przegrzaniem (mierzonym za pomocą sondy podłogowej), aby temperatura podłogi nie przekroczyła ustawionych maksymalnych limitów temperatury. 3.5. Kalibracja (dostosowanie odczytanej przez termostat temperatury do temperatury rzeczywistej) Naciśnij \bigvee lub \land , aby poruszać się po opcjach (Czujnik otoczenia lub Sonda podłogowa). Naciśnij **OK**, aby zatwierdzić lub \blacklozenge , aby wrócić.

3.5.1. Czujnik otoczenia Naciśnij \land lub \checkmark , aby wybrać żądaną kalibrację (pomiędzy –3,0°C a +3,0°C). Naciśnij **OK**, aby zatwierdzić i wyjść lub \blacklozenge , aby wrócić (ustawienie domyślne: 0,0°C).

3.5.2. Sonda podłogowa

Naciśnij \land lub \lor , aby wybrać żądaną kalibrację (pomiędzy –3,0°C a +3,0°C). Naciśnij **OK**, aby zatwierdzić i wyjść lub \uparrow , aby wrócić (ustawienie domyślne: 0,0°C).

3.6. Ustawienia ochrony przed zamarzaniem/przegrzaniem

3.6.1. Ochrona przed zamarzaniem (temperaturę ochrony przed zamarzaniem można ustawić tylko w trybie ogrzewania)

Naciśnij \land lub \checkmark , aby wybrać żądaną temperaturę ochrony przed zamarzaniem (5,0°C do -0,5°C). Naciśnij OK, aby potwierdzić i wyjść lub \frown , aby wrócić (ustawienie domyślne: 8,0°C). Jeśli wybrany typ instalacji to instalacja hydrauliczna (patrz 3.2.), temperatura przeciwzamrożeniowa musi być wyższa niż 16°C, aby zmniejszyć prawdopodobieństwo kondensacji w rurach.

Uwaga: Zabezpieczenie przed zamarzaniem działa nawet wtedy, gdy termostat jest wyłączony. Ta funkcja ochronna włącza system grzewczy, gdy temperatura otoczenia osiągnie ustawioną temperaturę minimalną.

3.6.2. Ochrona przed przegrzaniem (temperaturę ochrony przed przegrzaniem można ustawić tylko w trybie chłodzenia)

Naciśnij przycisk / lub / , aby wybrać żądaną temperaturę zabezpieczenia przed przegrzaniem (+0,5°C do 35,0°C), naciśnij **OK**, aby potwierdzić i wyjść lub \bigcirc , aby wrócić (ustawienie domyślne: 30,0°C).

Uwaga: Zabezpieczenie przed przegrzaniem działa nawet wtedy, gdy termostat jest wyłączony. Ta funkcja ochronna włącza system chłodzenia, gdy temperatura otoczenia osiągnie ustawioną temperaturę maksymalną.

3.7. Różnica temperatur

Naciśnij \bigvee lub \land , aby wybrać żądaną różnicę temperatur (0,5°C do 3,0°C). Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić i wyjść lub \uparrow , aby wrócić (ustawienie domyślne: 1,0°C).

3.8. Monitorowanie temperatury (wybór czujnika monitorowania temperatury)

Naciśnij \bigvee lub \land , aby poruszać się po opcjach (Czujnik otoczenia, Sonda podłogowa lub Czujnik otoczenia + Sonda podłogowa). Naciśnij **OK**, aby wybrać lub \uparrow , aby wrócić.

Uwaga: Gdy termostat jest włączony, sonda podłogowa jest wykrywana automatycznie. W przypadku błędu sondy, na termostacie pojawi się komunikat o błędzie.

<u>Monitorowanie w trybie Czujnik otoczenia</u> – temperatura jest monitorowana przez czujnik temperatury otoczenia urządzenia.

Uwaga: Gdy ten tryb monitorowania jest aktywny, na ekranie wyświetli się 👃 . W tym trybie pracy czujnik otoczenia będzie również zabezpieczał przed zamarzaniem/przegrzaniem (patrz 3.6.).

Monitorowanie w trybie Sondy podłogowej – temperatura jest monitorowana przez sondę podłogową. Uwaga: Gdy ten tryb monitorowania jest aktywny, na ekranie wyświetli się 🔄 . W tym trybie pracy, oprócz monitorowania temperatury, sonda będzie również zabezpieczać przed zamarzaniem/ przegrzaniem (patrz 3.6.), zapobiegając przekroczeniu przez podłogę zdefiniowanych maksymalnych/ minimalnych ustawionych temperatur, unikając w ten sposób przegrzania/przechłodzenia podłogi. Monitorowanie w trybie Czujnik otoczenia + Sonda podłogowa – temperatura jest monitorowana przez czujnik temperatury otoczenia urządzenia, a sonda podłogowa zapobiega przegrzaniu/przechłodzeniu podłogi (przekroczeniu ustawionych maksymalnych/minimalnych limitów temperatury). Uwaga: Gdy ten tryb monitorowania jest aktywny, na wyświetlaczu pojawi się Uwaga: Gdy ten tryb monitorowana przez czujnik otoczenia, a sonda będzie działać jako ochrona przed zamarzaniem/przegrzaniem (patrz 3.6.), zapobiegając przekroczeniu przez podłogę określonych maksymalnych/minimalnych limitów temperatury i unikając w ten sposób przegrzania/przechłodzenia podłogi.

3.9. Ochrona zaworów (system ochrony zaworów w układzie hydraulicznym)

Naciśnij 🗸 lub 🔨 , aby wybrać żądaną opcję (Włączone lub Wyłączone).

Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub 🗂 , aby wrócić (ustawienie domyślne: Wyłączone).

Uwaga: To menu pojawia się tylko wtedy, gdy jako "rodzaj instalacji" wybrana jest opcja Hydraulic (3.2.). Podczas okresów bezczynności (latem) funkcja ta będzie codziennie uruchamiać zawory elektromagnetyczne na jedną minutę, aby uniknąć blokad wynikających z nieużywania (tylko gdy termostat jest wyłączony).

4. INFORMACJE

Naciśnij \bigvee lub \land , aby poruszać się po opcjach podmenu Informacji. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub , aby wrócić.

4.1. Ochrona zaworów (system ochrony zaworów w układzie hydraulicznym) Sprzęt i oprogramowanie sprzętowe obecne w urządzeniu. Aby wrócić naciśnij 🕤 .

4.2. Informacje o producencie

Ekrany informacyjne EFAPEL. Aby wrócić naciśnij 🕤 .

4.3. Przywracanie ustawień fabrycznych

Resetowanie do fabrycznych/domyślnych ustawień chronotermostatu. Aby zresetować do domyślnych ustawień fabrycznych, naciśnij **TAK**. aby wrócić, naciśnij **NIE**.

Uwaga: Po 20 sekundach braku aktywności, w którymkolwiek menu urządzenie automatycznie powróci do ekranu głównego bez zapisywania zmian.

FUNKCJE SPECJALNE (tylko ekran startowy)

Naciśnij jednocześnie \bigvee i \bigwedge , aby wyświetlić temperaturę odczytaną przez sondę podłogową (jeśli jest zainstalowana).

Naciśnij jednocześnie **MENU** i (¹) , aby wyświetlić program dnia.

BŁĘDY CHRONOTERMOSTATU

A Błąd odczytu czujnika temperatury, skontaktuj się z EFAPEL.

DANE TECHNICZNE

- Zasilanie: 100-240 V~, 50/60 Hz,
- Maksymalne obciążenie: 16 A cos ø = 1,
- Zużycie podświetlacza ON: <350 mW,
- Zużycie podświetlacza OFF: <100 mW,
- Temperatura pracy: pomiędzy –10°C a 45°C.

DANE TECHNICZNE WYPOSAŻENIA

- System sterowania: ogrzewanie i/lub chłodzenie,
- Dokładność monitorowania temperatury: 0,5°C,
- Zakres odczytu temperatury: od −9°C do 35°C,
- Możliwość podłączenia sondy podłogowej (nr kat. 81950) z automatycznym wykrywaniem,
- Odczyt temperatury: czujnik wewnętrzny lub sonda podłogowa lub oba elementy,
- Możliwość ustawienia maksymalnie 7 okresów/programów na dzień,
- Rezerwa mocy do 24 h,
- Blokada.

